



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту**

**Группа экспертов по Европейскому соглашению,  
касающемуся работы экипажей транспортных средств,  
производящих международные автомобильные  
перевозки (ЕСТР)**

**Девятнадцатая сессия**

Женева, 15 и 16 октября 2018 года

**Доклад Группы экспертов по Европейскому соглашению,  
касающемуся работы экипажей транспортных средств,  
производящих международные автомобильные  
перевозки, о работе ее девятнадцатой сессии**

**I. Участники**

1. Группа экспертов по ЕСТР провела свою девятнадцатую сессию в Женеве 15 и 16 октября 2018 года под председательством г-на Р. Симоненко (Украина).
2. В ее работе участвовали представители следующих государств – членов ЕЭК ООН: Беларуси, Венгрии, Норвегии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Украины, Финляндии и Швеции.
3. В работе сессии также участвовал представитель Ливана, не являющегося государством – членом ЕЭК.
4. Были представлены Европейский союз, Объединенный исследовательский центр Европейской комиссии (ОИЦ) и следующие неправительственные организации: Проект ЕвроМед по поддержке развития транспорта, Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ). В качестве наблюдателей в ее работе принимали участие компании «Континентал отомоув» и «Ин групп».

**II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)**

5. Группа экспертов утвердила повестку дня сессии (ECE/TRANS/SC.1/GE.21/44).



### **III. Программа работы (пункт 2 повестки дня)**

#### **A. Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис**

6. Российская Федерация и Европейская комиссия вновь заявили о своих позициях, изложенных ранее (см. ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/2/Rev.3). Председатель настоятельно призвал стороны пересмотреть свои позиции и добиться прогресса на следующей сессии.

#### **B. Добавление 1С**

7. Европейская комиссия сделала сообщение о поправках к регламенту Европейского союза 2016/799 (неофициальный документ № 1) и их возможных последствиях для обсуждения документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/1 в группе. При обсуждении документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/1 было решено рассмотреть отдельные поправки, содержащиеся в неофициальном документе № 1 (или в официальном тексте регламента Европейского союза 2018/502). Секретариату было предложено обнародовать документ «Технический анализ цифрового смарт-тахографа для внесения поправок в регламент 799/2016» (который будет представлен Европейской комиссией), с тем чтобы помочь понять изменения в первоначальном тексте регламента Европейского союза 2016/799.

8. Группа экспертов продолжила рассмотрение документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/1 до пункта «gg (вне области применения)» на стр. 13 (стр. 15 текста на английском языке).

9. На последней сессии Турция представила неофициальный документ № 6 (июнь 2018 года), касающийся вопросов поставки карточек смарт-тахографа. На нынешней сессии группа, в частности Турция и Европейская комиссия, обменялись мнениями о возможности получения карточек тахографов в договаривающейся стороне ЕСТР, даже если они были утверждены в любой другой договаривающейся стороне. В этом контексте Турция просила внести соответствующие изменения в пункт «xx (карточка мастерской)» в документе ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/1. Европейская комиссия пояснила, что это невозможно. Турция предложила обсудить на следующей сессии переходные меры после 15 июня 2019 года. Турция сообщила также, что изготовители транспортных средств, базирующиеся в странах, являющихся договаривающимися сторонами ЕСТР, но не входящих в Европейский союз, обратились с просьбой решить вопрос о получении карточек мастерских с марта 2019 года.

10. Группа экспертов приняла к сведению, что документ ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2018/3 (прежний неофициальный документ № 1 от июня 2018 года), имеется на трех официальных языках ЕЭК.

#### **C. Выделенная связь ближнего действия**

11. На прошлой сессии Турция просила Группу возобновить обсуждение неофициального документа № 2 (июнь 2018 года), в котором предлагается применять технологии V2X для функции дистанционной связи смарт-тахографов. Турция сообщила, что она снимает этот документ с повестки дня.

12. Российская Федерация предложила рассмотреть возможность ручного или автоматического отключения DSRC в странах, где ее использование может быть незаконным.

13. Европейская комиссия сделала сообщение о передатчике DSRC, касающееся положения антенн.

#### **D. Применение регламента № 561/2006 в «зоне действия ЕСТР»**

14. Группа экспертов не стала продолжать обсуждение вопроса о применении регламентов № 561/2006 и 165/2014, как и пытаться гармонизировать два режима, касающихся продолжительности управления транспортным средством и отдыха. Было решено сохранить этот пункт в повестке дня, с тем чтобы при желании его можно было вновь рассмотреть на будущих сессиях.

15. Европейская комиссия не представила никакой новой информации об изменениях к регламенту № 561/2006.

#### **IV. Поправки к статье 14 (пункт 3 повестки дня)**

16. На прошлой сессии Турция выразила готовность выступить в качестве автора предложения о внесении поправок в статью 14, с тем чтобы Ливан имел право присоединения к Соглашению. На нынешней сессии Турция проинформировала Группу экспертов о том, что она предприняла необходимые шаги для представления такого предложения Управлению Организации Объединенных Наций по правовым вопросам.

#### **V. ТАХОнет (пункт 4 повестки дня)**

17. Европейская комиссия представила неофициальный документ № 4, в котором содержится проект текста возможного приложения к Соглашению ЕСТР, касающегося сети ТАХОнет. В нем изложена также обновленная информация об ожидаемых сроках его подготовки в 2019 году.

18. Европейской комиссии было предложено информировать Группу экспертов о ходе работы на будущих сессиях.

#### **VI. Меморандум о взаимопонимании, в котором Объединенный исследовательский центр признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами Европейского союза**

19. Секретариат проинформировал группу о новом дополнении для продления срока действия меморандума о взаимопонимании между ЕЭК ООН и службами Европейской комиссии, в котором ОИЦ признается в качестве органа, ответственного за корневую сертификацию и сертификацию эксплуатационной совместимости для договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами ЕС. Это дополнение было подписано всеми сторонами (неофициальный документ № 2).

#### **VII. Устранение различий в «режимах ЕСТР» в договаривающихся сторонах – членах Европейского союза и договаривающихся сторонах, не входящих в Европейский союз, после 15 июня 2019 года (пункт 6 повестки дня)**

20. Группа экспертов приступила к обсуждению вопроса об устранении различий в режимах ЕСТР в договаривающихся сторонах – членах Европейского союза и договаривающихся сторонах, не входящих в Европейский союз, что произойдет в результате обязательного принятия смарт-тахографов в договаривающихся сторонах ЕСТР, являющихся членами Европейского союза, после 15 июня 2019 года.

В частности, в неофициальном документе № 3 предлагаются принципы допущения транспортных средств из стран Европейского союза, оснащенных смарт-тахографами, на территории договаривающихся сторон ЕСТР, не являющихся членами Европейского союза.

21. Группа экспертов решила создать неофициальную группу экспертов для ускорения процесса обсуждения добавления 1С. Российская Федерация и Председатель вызвались координировать работу группы и связаться с добровольцами, заинтересованными в участии в этой неофициальной группе.

### **VIII. Прочие вопросы (пункт 7 повестки дня)**

22. Группа экспертов не обсуждала никаких других вопросов.

### **IX. Сроки и место проведения следующего совещания (пункт 8 повестки дня)**

23. Следующее совещание состоится 18 февраля 2019 года во Дворце Наций в Женеве.

### **X. Утверждение доклада**

24. Группа экспертов утвердила доклад о работе нынешней сессии.

---